

蘇聯帝國 興衰史 (下)

The Rise and Fall of the Soviet Empire

布萊恩·柯洛齊 著

Brian Crozier

林添貴 譯

美國前國務卿 亨利·季辛吉
前英國首相 柴契爾夫人

聯合推薦

蘇聯帝國 興衰史 (下)

The Rise and Fall of
the Soviet Empire

布萊恩・柯洛齊 著
Brian Crozier

林添貴 譯



蘇聯帝國興衰史／布萊恩·柯洛齊

(Brian Crozier) 著；林添貴譯。

-- 初版. -- 臺北市：智庫，2003 [民 92]

冊；公分. -- (政經歷史系列：21-22)

譯自：The rise and fall of the Soviet Empire

ISBN 986-7880-22-6 (上冊：精裝)

ISBN 986-7880-23-4 (下冊：精裝)

1. 俄國 - 歷史 - 1917-

748.28

92017474

政經歷史系列 22

蘇聯帝國興衰史（下）

原 著／布萊恩·柯洛齊 (Brian Crozier)

譯 者／林添貴

發 行 人／華文衡

主 編／張啓淵

執 行 編 輯／陳以新

出 版 者／智庫股份有限公司

登 記 證／局版北市業字第 68 號

地 址／台北市新生南路一段 97 巷 6 號 1 樓

電 話／(02) 2778-3136 (代表號)

傳 真／(02) 2778-2349

電子郵件信箱／triumph@triumphpublish.com.tw

網 址／http://www.triumphpublish.com.tw

郵 政 帳 戶／智庫股份有限公司

郵 政 帳 號／1739-1043

總 經 銷／農學股份有限公司

電 話／(02) 2917-8022

傳 真／(02) 2915-6275

法 律 顧 問／適庸法律事務所

本書獲獨家授權全球中文繁體字版

版權所有·翻印必究

2003 年 12 月初版

原名／The Rise and Fall of the Soviet Empire

Copyright © 1999, 2000 by Brian Crozier

Authorized translation from English language Edition published by
Prima Communications, Inc.

Chinese translation copyright © 2003 by Triumph Publishing Co., Ltd.

All rights reserved.

定價／480 元

ISBN：986-7880-23-4

(原文 ISBN：0-7615-2555-6)

上冊

導論 語意學上的混淆

第一部 帝國之始：一九一七至一九二四年

第一章 列寧攫住時機

第二章 重新征服

第三章 世界革命暫時叫停

第二部 戰與和：一九二一至一九四一年

第四章 共產國際的運作

第五章 極權國家

第三部 戰後的擴張：一九四三至一九五六年

第六章 擴張主義的工具

第七章 過渡性質增加領土

第八章 開始打造衛星附庸國家

第九章 捷克斯洛伐克的悲劇

第十章 匈牙利的「臘腸」革命

第十一章 史達林的對德陰謀

第十二章 第一次中南半島戰爭

第十三章 亞洲地區其他動亂

第十四章 中國：暫時納入衛星

第十五章 韓戰

96 73

228 216 198 184 176 170 160 142 127 113

第四部 衛星國的困境：一九五三至一九六三年

第十六章 柏林騷亂

第十七章 柏林圍牆

第十八章 波蘭動亂

第十九章 匈牙利革命

第二十章 中蘇齟齬初始

第五部 邊陲帝國：一九五三至一九九〇年

第二十一章 卡斯基的崛起

第二十二章 卡斯基的馴服

第二十三章 非洲遍地狼煙

第二十四章 雙日爭輝

第二十五章 第二越南之開端

第二十六章 戰後在第三世界受挫

附錄：原文附錄A——附錄I

下冊

第二十七章 一九六八年的布拉格之春

第二十八章 非洲的扈從國家

第二十九章 第二次中南半島戰爭

第三十章 利比亞——難以駕馭的「盟友」

第三十一章 阿富汗

第三十二章 衣索比亞衛星國

第三十三章 阿拉伯動亂

第三十四章 赤色陣營內鬨

第三十五章 天堂也生變

第三十六章 智利危機及其他

第三十七章 波蘭的轉振

第三十八章 格瑞納達的第一個戰略挫敗

第三十九章 國際機器的運作

第六部 迫近的句點

第四十章 在阿富汗大挫敗

第四十一章 開放的因素

第四十二章 帝國初現裂隙

第四十三章 帝國裂隙擴大

第四十四章 政變與反政變

第四十五章 獨立國協的誕生

尾聲 不朽的赤色

第四十六章 前蘇聯的紊亂與復活

第四十七章 改頭換面

第四十八章 亞洲共產黨名存實亡

第四十九章 非洲地區的混亂變革

第五十章 形單影隻的卡斯楚

第五十一章 代價奇高的列寧烏托邦

附錄：原文附錄J——附錄P

一九六八年的布拉格之春

事情發生在一九六八年八月三日晚間七點前不久，正是幾個國家共產黨首腦在捷克布拉提斯拉瓦(Bratislava)某旅館開會時的休息空檔，而地點就是旅館的男廁所。KGB站長安排了蘇共中央政治局委員謝列斯特(Pyotr Shelest)，在這時候到達男廁所。廁所裡已經有個人在等他——此人就是持強硬路線的斯洛伐克共產黨頭目畢拉克(Vasil Bilak)。兩人確認彼此身分之後，畢拉克交給謝列斯特一個信封，裡面是致參加此一會議的蘇共第一書記布里茲涅夫的一封信。一封緊急信函。

謝列斯特打開信封，讀了信，大大地謝了這位斯洛伐克同志。他立刻到布里茲涅夫套房，呈交這封信。布里茲涅夫選擇不答覆這封信，但是交代謝列斯特向畢拉克及其同僚申謝。

這封信密藏在蘇聯檔案館裡，信封上註明：「永遠不得開啓」。直到一九九二年七

月，俄羅斯總統葉爾辛才把它交給捷克走出共產黨統治之後的第一個總統哈維爾(Václav Havel)。哈維爾於七月十六日把它公布。這封信籲請蘇聯干預，「保護捷克斯洛伐克社會主義共和國之社會主義」。爲了節省時間，讓布里茲涅夫方便立刻讀到內容，用捷克文起草的這封信，畢拉克等五位聯署人把它譯成俄文。

這封信的關鍵文句如下：

敬愛的布里茲涅夫同志：

……報章、電台和電視實際上已落到右翼勢力手中；它們已影響到輿論，以致於對黨有敵意的分子已開始參與到我國的政治……這些分子正在煽動民族主義和沙文主義風潮，鼓惑反共、反蘇心理。

……社會主義在我國的存在，已經備受威脅。

目前，所有的政治工具和國家權力工具已癱瘓到相當程度。右翼勢力已創造出可以搞反革命政變的條件。

……我們向您，蘇聯共產黨，呼籲……請求您盡您全力所及提供支持與援助。唯有靠您的援助，捷克斯洛伐克社會主義共和國才能由迫在眉睫的反革命危險之中脫困。

……我們請求您以最高機密對待這封信；基於此一原因，我們親自以俄文寫下這封信。

般德拉(Alois Indra)、卡達(Drahomir Kolder)、卡培克(Antonín Kapek)、史維斯卡(Oldřich Švestka)、畢拉克(Vasili Blah) 全啓

鑒於布里茲涅夫遲遲未覆，這五人於一九六八年八月十九日再度上書給布里茲涅夫。不過，布里茲涅夫此時已拿定主意要號召華沙公約會員國（羅馬尼亞除外），一起出兵入侵叛變滋事的捷克斯洛伐克。華沙公約聯軍於八月二十日跨越邊境，進入捷克。

捷克危機是怎麼開始的？故事大家都很清楚，但是事隔幾十年，要完整瞭解危機的性質，就得把真相事實講清楚。

捷克斯洛伐克共產黨在一九四八年一場不流血政治裡奪得政權之後，吸收黨員的成績非常可觀，是任何一個執政的共產黨黨員與全國人口數比例最高的冠軍——一九六七年，捷克全國人口一千四百三十萬五千人，捷共黨員高達一百七十萬人；而且其黨員人數還在繼續成長上升！從莫斯科的觀點看，由於捷克斯洛伐克境內籲求自由、民主的聲音，比其他的蘇聯衛星國都要強烈，更有必要積極吸收黨員。捷克知識分子也比東歐其他國家的知識分子，更敢於直率批評時政。捷克經濟正朝向破產之路發展，捷共於一九

六六年推出「新經濟模式」，執行上卻失敗無功。一九六七年六月，捷克斯洛伐克作家協會舉行第四次全國大會，會中出現公然譴責共產政權的聲音，尤其對捷共採取的高壓措施，抨擊最力。

前一個月，捷共中央委員會召開全體臨時會議，會中兼具總統身分的第一書記諾佛特尼(Antonín Novotný)被要求專任一職，但是他堅拒不肯；斯洛伐克的中央委員也抨擊，他們的省份受到忽視，甚至遭到「侮辱」。諾佛特尼向布里茲涅夫求助，可是布里茲涅夫沒理會。(譯按：一般通稱之捷克，其實是由捷克和斯洛伐克合組，正式國名是捷克斯洛伐克社會主義共和國。它在冷戰結束後，於一九九五年正式分為兩個各自獨立的捷克共和國和斯洛伐克共和國。)

十月底，許多捷克和斯洛伐克的青年學生走上街頭。查爾斯大學的新宿舍停電，數百名學生陷入黑暗中，靠著微弱燭光勉強照明。遊行的學生有持蠟燭，有持火炬，高喊「給我燈光」的口號。安全警察竟用棍棒和催淚瓦斯對付示威學生，以致許多人受傷，被抬到醫院。

捷共中央在寒假過後重新開會，於一九六八年一月三日以壓倒票數表決通過，請諾佛特尼下台，由斯洛伐克共產黨第一書記杜布西克取而代之。接下來又通過一個意識形態上相互矛盾、牴觸的決議，即要求意見表述自由、實行黨內民主，同時又重申效忠馬

列主義。

捷共中央委員會通過的決議，以及杜布西克獲昇遷之後的言論，要不就是代表這個新領導人看不到其中的矛盾、扞格，要不就是他明白，只有重申堅持基本意識形態，才能冀望莫斯科會繼續支持他。

他第一次演講是在二月一日的布拉格，向全國農業合作社大會致詞，其關鍵字句是：「如果能除去過去對進步的絆腳石，也能推展有創意的作為，……使堅信社會主義及國家團結統一的每個公民，都覺得他能夠有所貢獻……我們一定能獲致相當成績。」接下來果然各界風起雲湧，表現出放言臧否時政、爭取言論自由的百花齊放現象，最顯著的是新聞界放言高論，而遭到諾佛特尼貶黜的兩個捷共山頭強人胡塞克(Gustav Husak)和史莫考夫斯基(Josef Smrkovsky)，也跳出來講出心底的話。工會領袖也強力要求裁汰黨硬塞到工廠裡的一些官僚冗員。

工會要求裁汰冗員，是因為發生一樁事先無可預料的事件——一九六八年二月底國防部裡的黨委主任委員瑟吉納(Jan Sejna)將軍竟然叛逃了！瑟吉納失蹤後，被查出涉嫌佔用公款三十萬克朗(crown，捷克貨幣)。工會的報紙在二月六日發表評論說：

瑟吉納事件顯示，有一群官僚道德腐敗，他們用一些教條字眼來阻礙實施民主

甄選，因為他們有強烈的理由害怕被民主甄選制淘汰掉。這些理由與意識形態毫不相干。這種情形也發生在信賴瑟吉納的人身上。瞧瞧，他是如何向我們強調必須小心提防階級敵人？但是在他的燈燭下，可又是一片黑暗！他明白現在他應該怎麼做嗎？

所謂「信賴瑟吉納的人」，當然指的是諾佛特尼總統。瑟吉納的叛逃（最後逃到美國），其特殊意義或許西方民衆不易理解。躲到西方去的人其實可分為兩個完全不可類比的類型：一是異議人士（dissenter）、一是叛逃者（defector）。異議人士從來不接受極權主義制度，也公然發表意見反對它。有一部分還被打進古拉格苦牢改造、吃苦。俄國最有名的異議人士索忍尼辛（Aleksandr Solzhenitsyn）即是一個例子。叛逃者則是黨員、黨工，效命極權體制，但是深怕遭到清算整肅，或是擔心自由化之後前途受礙而投奔自由。瑟吉納就是一個叛逃者，而且在當時還是歷來最高階由捷克投奔自由的叛逃者。

三月二十二日捷共另一次中委會裡，諾佛特尼被迫辭去國家總統的職位，在黨裡面原本還保留的主席團主席、書記處書記等，也統統辭掉。史莫考夫斯基遞補為捷共中央主席團成員，書記處書記則由西撒（Cestmir Cisar）取代。捷共亦推舉史瓦波達（Ludvik Svoboda）繼任共和國總統——由於史瓦波達一向效忠莫斯科，威信此一舉動在於向蘇聯

示好。

到了這時候，追求自由的大浪潮似乎已經抵擋不住。有一個很重要的因子是要求平反政治犯的運動，迅速蔚爲風潮。二月份，反法西斯鬥士同盟對捷共中央領導人施加壓力，要求它迅速採取行動，對當年在西班牙、南斯拉夫或西方國家參戰，而日後遭受不平等待遇的近四萬名退役軍人和抗敵鬥士，予以平反。一九六八年三月三十一日，大約三千名曾遭到政治迫害的人士（全部都不是共產黨員），成立一個「政治犯爭平反俱樂部」。讓當局更加難堪的是，要求爲一九五〇年代，遭受史達林派公審甚而處決的舊日黨內要角平反的聲音，也甚囂塵上。其中最著名的一位就是一九五三年被處決的捷共總書記史蘭斯基(Rudolf Slansky)，當時他的罪名「從事狄托主義、猶太復國主義之帝國主義陰謀」(Titoist-Zionist imperialist conspiracy)，其實毫無根據。(見本書第九章)

這段期間，報章雜誌上大量湧現支持平反冤錯假案受害人的文章。至少有四名捷共高級幹部因爲當年參與整肅工作，角色可議，在這段期間自殺身亡。

捷共還有一個痛腳，就是新聞檢查(censorship)。面對新聞界的抗議，捷共中央主席團三月四日廢止「預防性新聞檢查」。十天之後，中央出版總局黨委也通過決議，建請取消「預防性內容檢查」。這在共產帝國裡可是前所未聞的事——負責檢查的人呼籲停止檢查！四月九日事件出現最高潮：捷共黨報《紅色真理報》刊登新的《行動綱

領》，要求推動民主化。《行動綱領》的內容重點是：

- 司法保護公民的憲法權利。
- 法律保障人民有言論、出版、集會的自由。
- 少數民族全面平等，對過去權利曾遭侵犯的公民，恢復其權利。
- 人民有出國旅行及移民的自由。

爲了向正統的馬列主義表態，《行動綱領》不准百姓組織反對黨，可是它也不肯對非共人士的自由、權利有任何限制。

莫斯科及若干共產國家並不是全體共產國家）以頗不以爲然的態度注意布拉格這些發展。三月二十三日，蘇聯及五個衛星國家（包括捷克斯洛伐克在內）的執政黨在東德德勒斯登(Dresden)開會，另四個衛星國家是保加利亞、東德、匈牙利和波蘭。會議結束時發表的聯合公報，表示對「在捷克斯洛伐克共產黨領導下的捷克斯洛伐克無產階級和全體勞動人民」深具信心，他們必將「繼續進展該國的社會主義建設」。講白一點，這是對杜布西克及捷共略留顏面下達命令：不要脫隊、跟著大家走，否則後果自行負責！

四月二十六日，不怎麼聽蘇共話的羅馬尼亞執政黨發表一項決議文，強烈批評德勒